

Приложите этот документ к инструкции по эксплуатации машины.



Дополнение к инструкции по эксплуатации

Номер документа: 150000933_00_ru

со вспомогательным оборудованием:

V331 – Редуктор VariLOC - начиная с № машины 957404

Самоходные машины



1	К этому документу	4
1.1	Сфера действия	4
1.2	Дополнительный заказ	4
1.3	Применимая документация.....	4
2	Данные по технике безопасности	5
2.1	Значение дополнения к инструкции по эксплуатации.....	5
3	Управление VariLOC	6
4	Таблица технического обслуживания.....	11
5	Техническое обслуживание редуктора VariLOC	12
	Предметный указатель	15

1 К этому документу

1.1 Сфера действия

Настоящий документ действителен для:

Вспомогательное В331 – редуктор VariLOC
оборудование:

Тип машины начиная с № машины **957404**:

BiG X 1100-2	BiG X 600-2
BiG X 600-3	BiG X 700-2
BiG X 700-3	BiG X 770-2
BiG X 770-3	

1.2 Дополнительный заказ

Если данный документ по каким-либо причинам полностью или частично придет в негодность, вы можете затребовать запасной документ, указав номер документа, приведенный на титульном листе. Документ также можно загрузить онлайн из медиатеки KRONE <http://www.mediathek.krone.de/>.

1.3 Применимая документация

Для обеспечения надежного применения по назначению необходимо выполнять требования следующих применимых документов.

- Инструкция по эксплуатации соответствующей машины

2 Данные по технике безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травм из-за несоблюдения основных правил по технике безопасности

Несоблюдение основных правил по технике безопасности может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу.

- ▶ Для предотвращения несчастных случаев необходимо прочитать и выполнять основные правила по технике безопасности, приведенные в инструкции по эксплуатации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травм в случае несоблюдения основных правил по технике безопасности

Несоблюдение правил по технике безопасности может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу.

- ▶ Для предотвращения несчастных случаев необходимо прочитать и выполнять правила по технике безопасности, приведенные в инструкции по эксплуатации.

ИНФОРМАЦИЯ

Основные указания по технике безопасности Вы найдете в зависимости от типа машины в главе «Данные по технике безопасности» - «Основные указания по технике безопасности» или в главе «Данные по технике безопасности» инструкции по эксплуатации машины.

2.1 Значение дополнения к инструкции по эксплуатации

Дополнение к инструкции по эксплуатации является важным документом и неотъемлемой частью машины. Оно ориентировано на пользователя и содержит важные для безопасности данные.

Несоблюдение дополнения к инструкции по эксплуатации может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу.

- ▶ Перед первым вводом машины в эксплуатацию полностью прочтите и соблюдайте главу «Данные по технике безопасности» соответствующей инструкции по эксплуатации, [см. страницу 4](#).
- ▶ Перед началом работы дополнительно прочтите и соблюдайте соответствующие разделы инструкции по эксплуатации, [см. страницу 4](#).
- ▶ Храните дополнение к инструкции по эксплуатации для пользователя машины наготове.
- ▶ Передавайте дополнение к инструкции по эксплуатации последующим пользователям.

3 Управление VariLOC

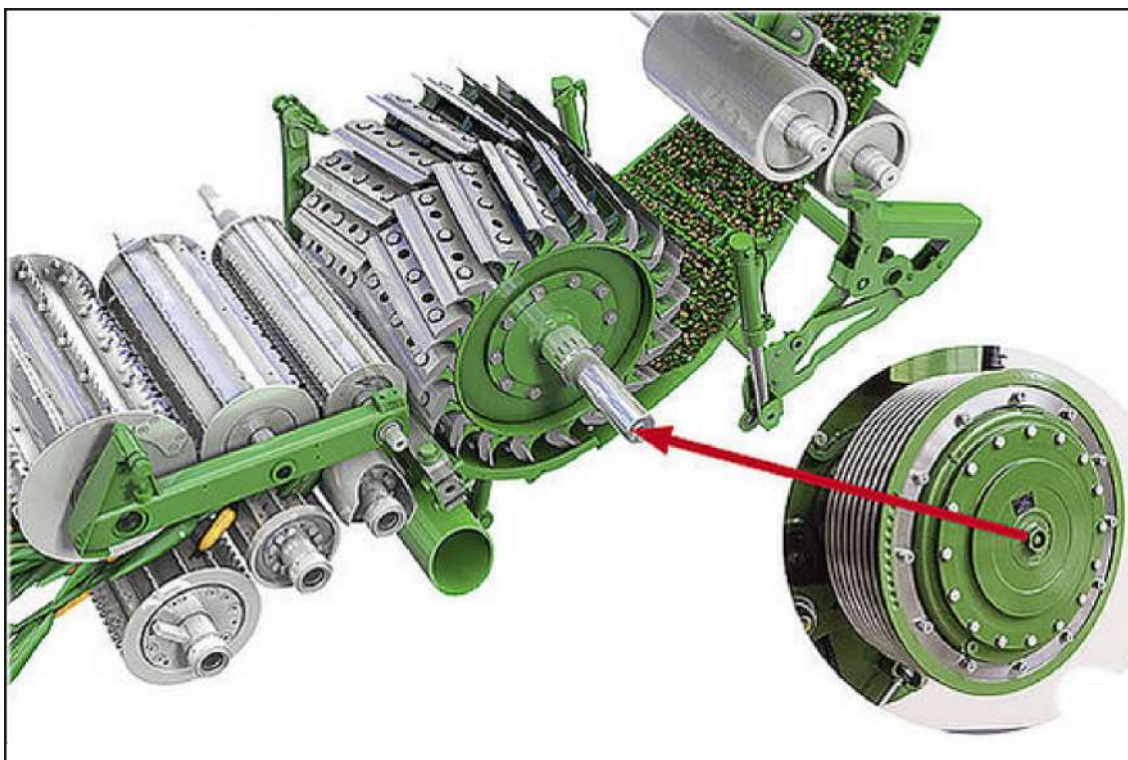
УКАЗАНИЕ

Повреждение машины вследствие неразрешенной эксплуатации редуктора VariLOC

Если редуктор VariLOC используется не с полным комплектом ножей и не для сбора урожая кукурузы, машина может получить повреждения.

- ▶ Использовать VariLOC исключительно с барабаном измельчителя MaxFlow с полным комплектом ножей в 28 или 36 ножей.
- ▶ Использовать редуктор VariLOC только при сборе урожая кукурузы.

VariLOC – это дополнительный редуктор на ременном шкиве барабана измельчителя. При перенастройке числа оборотов барабана с 1250 об/мин на 800 об/мин с помощью стандартного гаечного ключа диапазон длины резки барабана измельчителя может увеличиваться до 53 %. Благодаря этому можно быстро осуществлять переход с длинного на короткий срез и наоборот.



BEI000-248

Количество ножей	Длина измельчения при не переведенном на меньшее число оборотов редукторе (передаточное отношение 1:1)	Длина измельчения при переведенном на меньшее число оборотов редукторе (передаточное отношение 1:1,5)
28	4–22 мм	10–30 мм
36	3–17 мм	10–24 мм

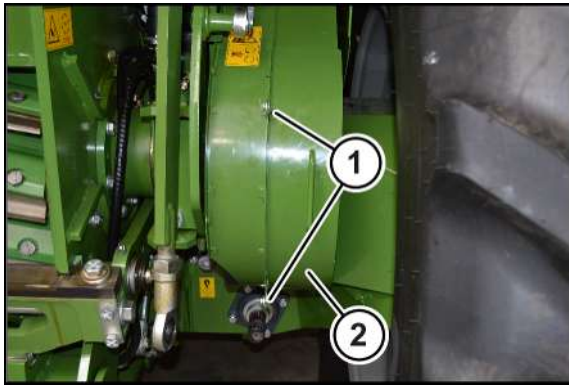
Переключение редуктора VariLOC между 2 положениями редуктора

Должно быть известно, в каком положении находится редуктор VariLOC.

Если автоматическое распознавание положения редуктора (параметр 34025) не активировано (см. [страницу 9](#)) и положение редуктора неизвестно:

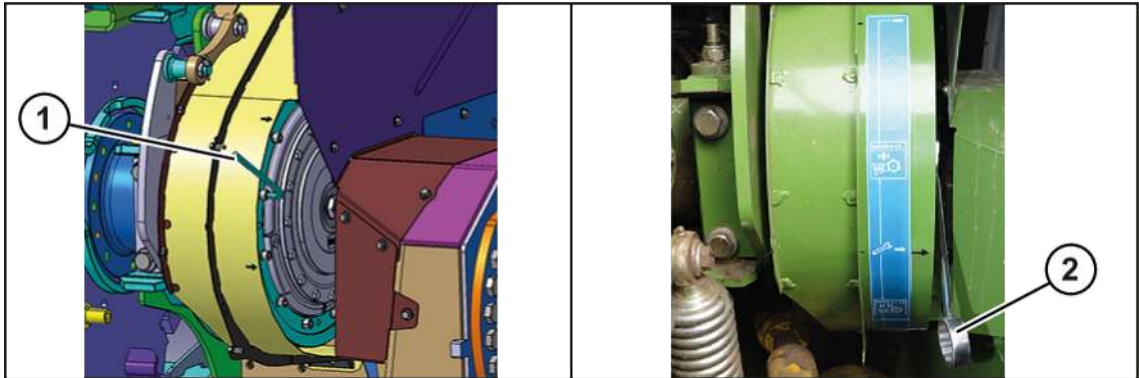
- ▶ Запустить машину.
- ▶ Включить барабан измельчителя и дать поработать дизельному двигателю на холостых оборотах (1100 об/мин).
- ▶ В терминале считать число оборотов барабана измельчителя.
- ▶ В таблице к считанному числу оборотов барабана измельчителя считать положение редуктора.

Число оборотов барабана измельчителя	Положение редуктора
660–760 об/мин	Положение редуктора I (передача 1:1)
440–506 об/мин	Положение редуктора II (передача 1:1,5)



BX001-873

- ▶ Ослабить приводной ремень главного ременного привода, см. инструкцию по эксплуатации машины, главу «Вращение барабана измельчителя».
- ▶ Демонтировать болтовые соединения (1) и снять защиту ремня (2).



BX001-866

- ▶ Установить торцовый шестигранный ключ (1) на редукторе.
- ▶ Установить гаечный ключ (ширина зева 36) (2) на гайку в центре редуктора таким образом, чтобы он находился на высоте средней стрелки.
- ▶ При несовпадении позиции гаечного ключа с позицией стрелки поворачивать ременный шкив с помощью торцового шестигранного ключа до тех пор, пока позиции не станут совпадать.
- ▶ Зафиксировать барабан измельчителя, см. инструкцию по эксплуатации машины.

УКАЗАНИЕ**Повреждения на редукторе VariLOC из-за неправильного управления**

Если гаечный ключ (2) во время перестановки повторно вставляется или поворачивается со слишком большой силой или если редуктор эксплуатируется в нейтральном положении, это может привести к повреждениям на редукторе VariLOC.

- ▶ Не вставлять повторно гаечный ключ (2) во время перестановки.
- ▶ Не поворачивать гаечный ключ (2) с большой силой (макс. 60 Нм).
- ▶ Эксплуатировать редуктор исключительно в ступени редуктора I (передаточное отношение 1:1) или ступени II (передаточное отношение 1:1,5).

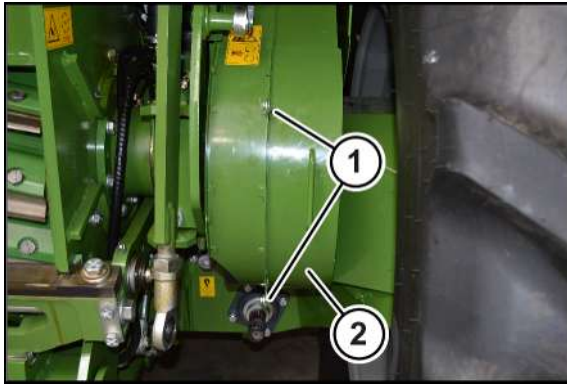


BX001-867

- ▶ Поворачивать гаечный ключ (2) в нужную позицию, пока ключ не будет находиться на высоте стрелки.
- ➔ Муфта фиксируется с щелчком.
- ▶ Если муфта фиксируется неправильно, поворачивать ременный шкив с помощью торцового шестигранного ключа до тех пор, пока муфта не зафиксируется со звуком.

Дополнительная проверка

- ▶ Поворачивать гаечный ключ (2) до сопротивления в нужную позицию. Если при отпуске гаечный ключ (2) посредством усилия пружины оттесняется назад, то муфта зафиксировалась правильно.
- ▶ Ременный шкив не должен вращаться с помощью торцового шестигранного ключа, так как барабан измельчителя зафиксирован.
- ▶ Убрать гаечный ключ (2) и торцовый шестигранный ключ.



BX001-873

- ▶ Установить защиту ремня (2) и смонтировать посредством болтовых соединений (1).
- ▶ Освободить фиксатор барабана измельчителя, см. инструкцию по эксплуатации машины.
- ▶ Выполнить настройку параметра в терминале, [см. страницу 9](#).

Настройка параметров

После каждого переключения необходимо заново производить настройку параметра 34025 «Передача редуктора длины резки», если параметр не установлен на 0 «Автоматическое распознавание».

- ✓ Общая версия программного обеспечения 20 085 163 3 установлена в информационном центре машины.
- ▶ Вызвать меню 1-1-15 Работа и настроить параметр 34025 «Передача редуктора длины резки»:

Отдельный параметр	Положение редуктора	Передача
0	Автоматическое распознавание положения редуктора	
1	Положение редуктора I	Передача 1:1
2	Положение редуктора II	Передача 1:1,5
3	Редуктор VariLOC не установлен	

Выполнение функционального теста

Если параметр 34025 не установлен на «Автоматическое распознавание», необходимо выполнить функциональный тест, чтобы убедиться, что настройка редуктора на редукторе VariLOC и настройка в терминале соответствуют друг другу.

- ▶ Запустить машину.
- ▶ Включить барабан измельчителя и дать поработать дизельному двигателю на холостых оборотах (1100 об/мин).
- ▶ В терминале считать число оборотов барабана измельчителя.
- ▶ В таблице к считанному числу оборотов барабана измельчителя считать положение редуктора.

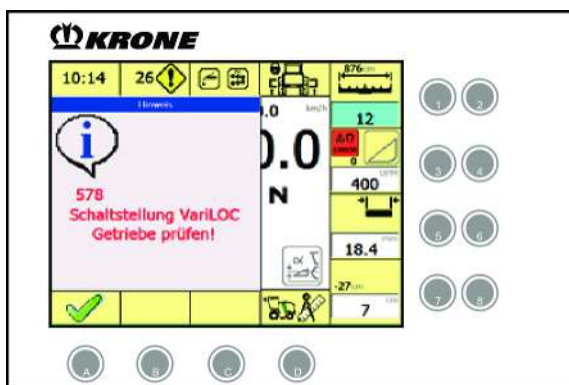
Число оборотов барабана измельчителя	Положение редуктора
660–760 об/мин	Положение редуктора I (передатка 1:1)
440–506 об/мин	Положение редуктора II (передатка 1:1,5)

- ▶ Проверить, совпадает ли положение редуктора из таблицы с настройкой редуктора в терминале.

Если настройка редуктора в терминале не совпадает с действительной настройкой редуктора:

- ▶ Изменить соответственно настройку редуктора на редукторе VariLOC или настройку в терминале.

Информационное сообщение



BX001-872

Информационное сообщение 578 «Проверить положение переключения редуктора VariLOC!» появляется в следующих случаях:

- Главный фрикцион включен и число оборотов барабана измельчителя не соответствует настройке параметра.
- Процесс заточки запускается и число оборотов барабана измельчителя не соответствует настройке параметра.
- ▶ Проверить, совпадает ли настроенное положение редуктора (параметр 34025) с фактическим положением редуктора и при необходимости соответственно настроить положение редуктора или параметр.

4 Таблица технического обслуживания

Техническое обслуживание – Перед началом сезона

Редуктор	
Редуктор VariLOC, проверить уровень масла	см. страницу 12

Техническое обслуживание – Каждые 50 часов

Редуктор	
Редуктор VariLOC, проверить уровень масла	см. страницу 12

Техническое обслуживание – Каждые 1000 часов, как минимум после окончания сезона

Редуктор	
Редуктор VariLOC, проверить уровень масла	см. страницу 12

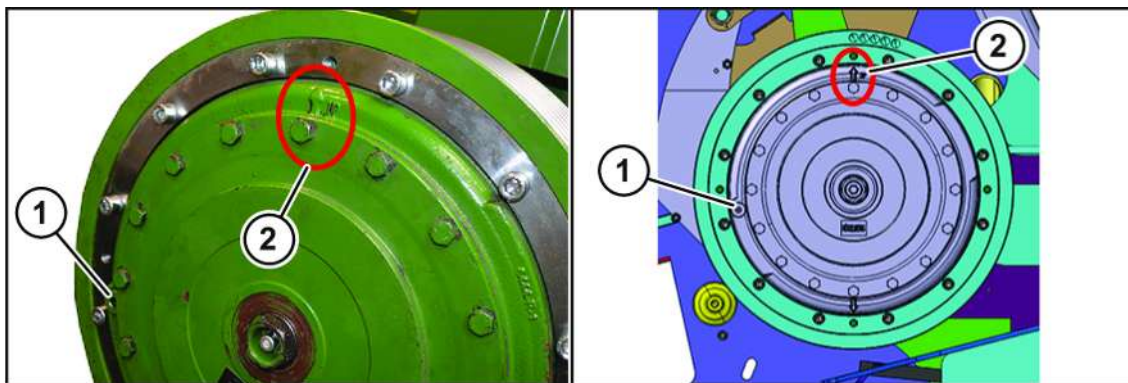
Масла

Наименование	Заправочный объем	Спецификация	Первая заправка с завода
Редуктор VariLOC	3,3 л	Трансмиссионное масло Renolin Unisyn CLP220 На выбор: Трансмиссионное масло Mobile SHC 630	Трансмиссионное масло Renolin Unisyn CLP220

Заправочные объемы редукторов являются ориентировочными значениями. Фактические заправочные объемы определяются во время замены масла/контроля уровня масла, [см. страницу 12](#).

5 Техническое обслуживание редуктора VariLOC


- ✓ Питающий агрегат демонтирован.



BX001-869

Контроль уровня масла

- ✓ Машина остановлена и предохранена, см. главу Данные по технике безопасности «Остановка и предохранение машины».
- ✓ Для вытекающего масла имеется в распоряжении подходящая емкость.
- ▶ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность травмирования из-за вращающегося барабана измельчителя! Не касаться барабана измельчителя.**

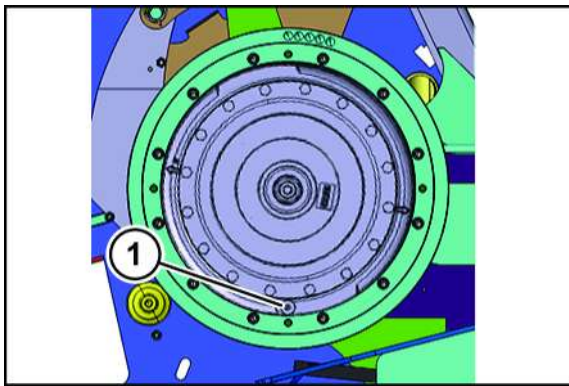
- ▶ Повернуть ременный шкив так, чтобы отметки  и «UP» (2) находились в самой верхней позиции.
- ▶ Зафиксировать барабан измельчителя, см. инструкцию по эксплуатации машины.
- ▶ Тщательно очистить поверхность вокруг резьбовой заглушки (1).
- ▶ Демонтировать резьбовую заглушку (1).
- ▶ Проверить, доходит ли уровень масла до контрольного отверстия (1).

Если уровень масла доходит до контрольного отверстия (1):

- ▶ Смонтировать резьбовую заглушку (1).

Если уровень масла не доходит до контрольного отверстия (1):

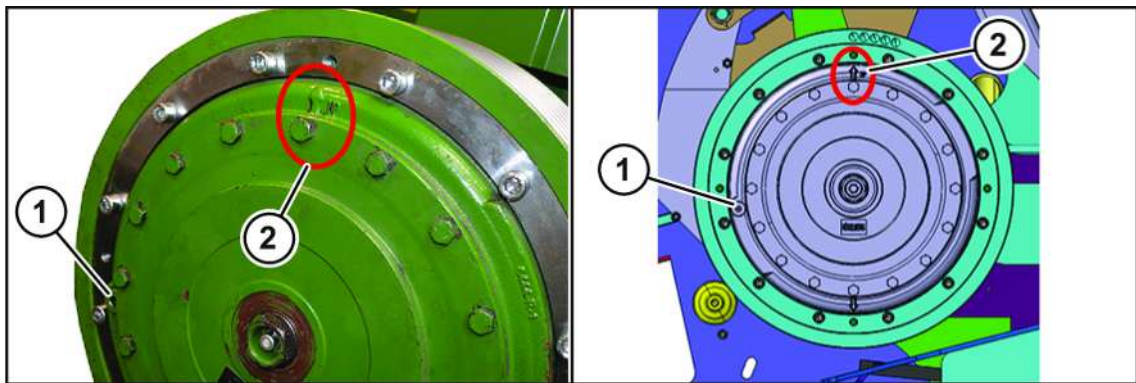
- ▶ Долить новое масло через контрольное отверстие (1) до уровня контрольного отверстия (1).
- ▶ Смонтировать резьбовую заглушку (1), моменты затяжки см. в инструкции по эксплуатации машины.
- ▶ Освободить фиксатор барабана измельчителя, см. инструкцию по эксплуатации машины.




BX001-870

Замена масла

- ✓ Машина остановлена и предохранена, см. главу Данные по технике безопасности «Остановка и предохранение машины».
- ✓ Для вытекающего масла имеется в распоряжении подходящая емкость.
- ▶ Повернуть редуктор так, чтобы резьбовая заглушка (1) находилась в самой нижней позиции.
- ▶ Зафиксировать барабан измельчителя, см. инструкцию по эксплуатации машины.
- ▶ Тщательно очистить поверхность вокруг резьбовой заглушки (1).
- ▶ Демонтировать резьбовую заглушку (1) и слить масло в емкость.
- ▶ Освободить фиксатор барабана измельчителя, см. инструкцию по эксплуатации машины.



BX001-869

- ▶ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасность травмирования из-за вращающегося барабана измельчителя! Не касаться барабана измельчителя.
- ▶ Повернуть ременный шкив так, чтобы отметки  и «UP» (2) находились в самой верхней позиции.
- ▶ Зафиксировать барабан измельчителя, см. инструкцию по эксплуатации машины.
- ▶ **УКАЗАНИЕ!** Повреждения на редукторе из-за использования смеси различных масел. Убедиться, что при заправке не происходит смешения различных сортов масел.



- ▶ Долить новое масло через контрольное отверстие (1) до уровня контрольного отверстия (1).
- ▶ Смонтировать резьбовую заглушку (1), моменты затяжки см. в инструкции по эксплуатации машины.
- ▶ Освободить фиксатор барабана измельчителя, см. инструкцию по эксплуатации машины.

Д

Данные по технике безопасности.....	5
Дополнительный заказ	4

З

Значение дополнения к инструкции по эксплуатации.....	5
---	---

К

К этому документу	4
-------------------------	---

П

Применимая документация	4
-------------------------------	---

С

Сфера действия.....	4
---------------------	---

Т

Таблица технического обслуживания	11
Техническое обслуживание редуктора VariLOC	12

У

Управление VariLOC	6
--------------------------	---



KRONE

THE POWER OF GREEN

Maschinenfabrik

Bernard Krone GmbH & Co. KG

✉ Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle

✉ Postfach 11 63
D-48478 Spelle

☎ +49 (0) 59 77 / 935-0

📠 +49 (0) 59 77 / 935-339

🌐 www.landmaschinen.krone.de